

**ST 76** 03/20

scheda tecnica

technical sheet

technisches Datenblatt

fiche technique

200-209-224-225-232-251

**GREEN  
COLLECTION**

DESIGN GIANDOMENICO BELOTTI

**Alias**

## **ITA**

### **ISTRUZIONI**

1. Inserire la cinghia nel primo passante in metallo, con il velcro rivolto verso l'esterno.
2. Inserire la cinghia nel secondo passante in metallo.
3. Inserire l'estremità nella fibbia in plastica nera.
4. Tirare con forza la cinghia elastica. (Per evitare che la stessa scivoli, tenerla ferma con una mano e contemporaneamente tensionare la cinghia elastica).
5. Unire il velcro. Assicurare il fissaggio premendo più volte le due parti.
6. Centrare la fibbia in plastica. Assicurarsi che l'estremità sia rivolta verso l'interno (8).

### **AVVERTENZE**

Non lavare gli elastici in lavatrice.

Evitare di separare le due parti in velcro se non strettamente necessario, poiché il velcro può diminuire il suo potere aggrappante.

Non bagnare il velcro con acqua clorata, questo potrebbe danneggiarlo.

Le due parti di velcro sono in poliestere, questo materiale è adatto per un utilizzo esterno, è comunque consigliabile per quanto possibile proteggere il prodotto dalle intemperie.

## **EN**

### **INSTRUCTIONS**

1. Insert the strap in the first metal loop with the Velcro outwards.
2. Insert the strap in the second metal loop.
3. Insert the extremity in the black plastic buckle.
4. Pull with strenght the strap. (to avoid its sliding, keep it with one hand and at the same time tighten the strap).
5. Join the velcro. Make sure to fix it pressing many times both parts.
6. Put the plastic buckle in the middle. The extremity must stay inwards (8).

### **WARNING**

Do not machine wash the straps.

Avoid to divide the two parts in Velcro if not necessary, as the Velcro could loose its fixing power.

Do not wet the Velcro with chlorine water, as this could damage it.

The two velcro parts are in polyester, this material is suitable for outdoor but we suggest to protect it from the bad weather.

# DE

## ANLEITUNG

1. Ziehen Sie den Gurt durch den ersten Metallriemen mit dem Klettverschluss nach außen.
2. Ziehen Sie den Gurt durch den zweiten Metallriemen.
3. Ziehen Sie das Ende durch die schwarze Plastikschnalle.
4. Ziehen Sie den elastischen Gurt fest. (Um ein Verrutschen zu verhindern, halten Sie den Verschluss mit einer Hand und spannen Sie gleichzeitig den elastischen Gurt).
5. Schließen sie den Klettverschluss und sichern Sie diesen durch wiederholtes Aufeinanderdrücken der beiden Klettverschluss-Teile.
6. Ziehen Sie die Kunststoffschnalle mittig. Vergewissern Sie sich, dass das Ende nach innen zeigt (8).

## WARNUNGEN

Waschen Sie die Gummibänder nicht in der Waschmaschine.

Vermeiden Sie es, die beiden Klettverschlüsse zu trennen, wenn dies nicht unbedingt erforderlich ist, da die Klettverschlüsse dadurch Ihre Greifkraft verlieren können.

Vermeiden sie dass die Klettverschlüsse mit chlorhaltigem Wasser in Kontakt kommen, dies könnte diese beschädigen.

Die beiden Klettteile sind aus Polyester, dieses Material ist für den Außenbereich geeignet, es ist jedoch ratsam, das Produkt so gut wie möglich vor Witterungseinflüssen zu schützen..

## **FR**

### **NOTICE**

1. Insérer le tendeur dans le premier passant en métal, avec le velcro vers l'extérieur.
2. Insérer le tendeur dans le deuxième passant en métal.
3. Insérer l'extrémité dans la boucle en plastique noire.
4. Tirer fermement la bande élastique. (Pour éviter que le tendeur glisse, retenez-le avec une main et en même temps tendez-le avec l'autre.)
5. Unir le velcro. Assurez-vous de la bonne tenue du velcro.
6. Centrer la boucle en plastique. Assurez-vous que l'extrémité soit tournée vers l'intérieur (8).

### **AVERTISSEMENTS**

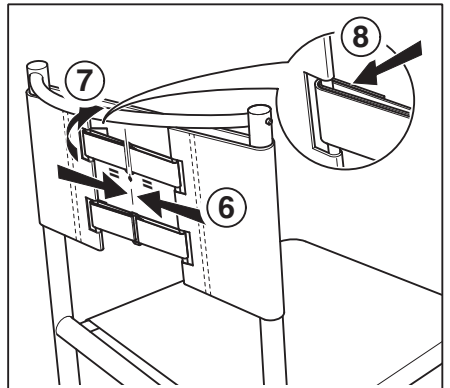
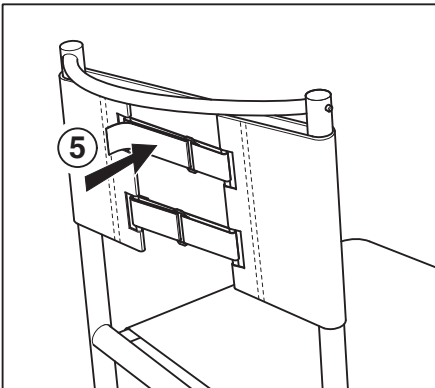
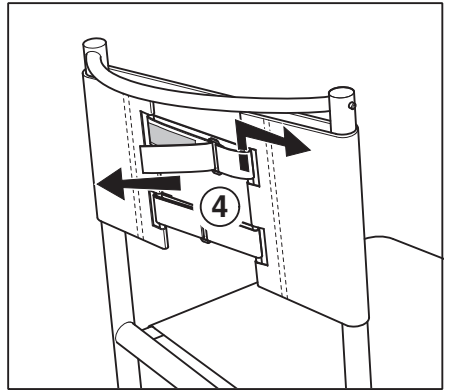
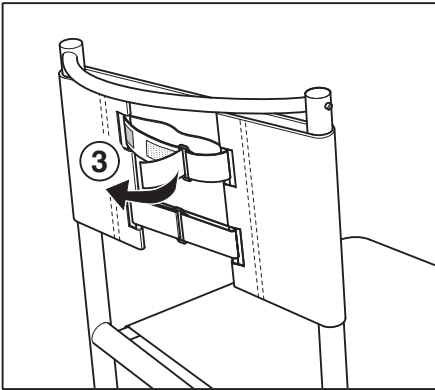
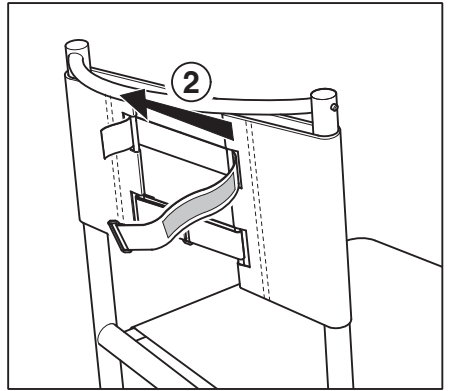
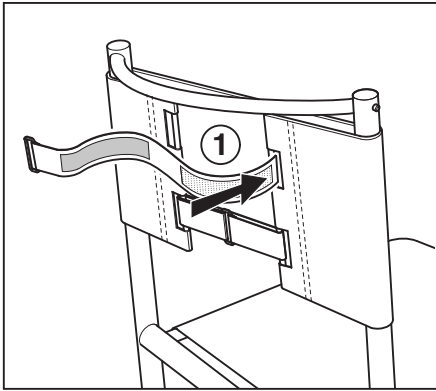
Ne pas laver à la machine.

Eviter de séparer les deux parties en velcro si pas strictement nécessaire, parce que le velcro peut diminuer son pouvoir de fixation.

Ne pas mouiller le velcro avec de l'eau chlorée qui pourrait l'endommager.

Les deux parties du velcro sont en polyester.

Ce matériau peut être utilisé à l'extérieur mais nous conseillons quand possible de protéger le produit des intempéries.



**IT**

*Alias declina ogni responsabilità per danni causati a cose o persone da un non corretto uso del prodotto. Maggiori informazioni sul prodotto, sui materiali e sulle finiture sono disponibili a richiesta. In ottemperanza al DL 206/2005*

**EN**

*Alias declines any liability for damages caused to persons or things for incorrect use of the product. Further information on the product, materials and finishes are available upon request. In compliance with the DL 206/2005*

**DE**

*Alias lehnt jegliche Verantwortung ab für Sach- oder Personenschäden, welche durch eine nicht korrekte Verwendung des Produkts verursacht werden. Mehrere Angaben über das Produkt, Materialien und Ausführungen sind auf Anfrage erhältlich. Laut dem Gesetz DL 206/2005*

**FR**

*Alias décline toute responsabilité pour les dommages aux choses ou aux personnes dus à une utilisation incorrecte du produit. Toutes informations concernant le produit, les matériaux et les finitions sont disponibles sur demande. Conformément à DL 206/2005*

Alias S.r.l. a Socio Unico - Via delle Marine, 5  
I-24064 Grumello del Monte (Bergamo)  
tel +39 035 44 22 511  
info@alias.design

**alias.design**